

TAT/TW/32/2011

ZMLÚVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a násl. Zákona č. 513/1991
Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I Zmluvné strany

Objednávateľ

Obchodné meno: **Letisko Poprad – Tatry, a. s.**
Sídlo: Na letisko 100,058 98 Poprad

Právna forma: akciová spoločnosť
Štatutárny orgán: **Ing. Ivana Herkeľová**, člen predstavenstva
Ing. Jozef Kuper, člen predstavenstva
Ing. Paulína Štefaničová, člen predstavenstva
IČO: 35 912 651
IČ DPH: SK 2021915621
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Poprad
Číslo účtu: 1938238751/0200

a

Zhotoviteľ

Obchodné meno: **SAROUTE, s.r.o.**
Miesto podnikania: Mládežnícka 326, 017 01 Považská Bystrica
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán: **Ivan HLAVOŇ** - konateľ spoločnosti
IČO: 31 606 458
IČ DPH: SK2020439740
Bankové spojenie: ČSOB, a.s., Považská Bystrica
Číslo účtu: 4008614750/7500
Spoločnosť zapísaná: Obchodný register Okresného súdu v Trenčíne: Sro 11825/R

Článok II. Predmet diela

Zhotoviteľ sa zaväzuje v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa vykonať dielo, ktorým je: „*Vodorovné značenie APRON a TWY*“.

Opis predmetu diela:

- spracovanie projektovej dokumentácie na nové značenie APRON – vybavovacia plocha. Projekt, ktorý dodávateľ dodá, musí byť schválený Leteckým úradom SR,

- odstránenie jestvujúceho značenia z APRON vodným lúčom vo výmere cca 350 m²,
- protokolárne vytýčenie a predznačenie nového vodorovného značenia,
- realizácia nového značenia APRON vo výmere podľa nového projektu cca 450 m²,
- obnova existujúceho značenia TWY – výmera cca 265 m², APRON šírka čiary 30 cm, farba žltá, červená, biela /podľa predpisov projektu/, TWY šírka čiary a farba – podľa pôvodného značenia /cca 16 cm, žltá/,
- odstránenie existujúceho značenia HELIPOINT – vodným lúčom vo výmere cca 60 m².

Článok III. VYKONANIE DIELA

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, na vlastné náklady a vlastnými pracovníkmi.

2. Zhotoviteľ vykoná práce v odbornej kvalite v zmysle ISO 9002, podľa noriem obvyklých pre predmetný druh prác, podľa slovenských právnych predpisov, vrátane dodržiavania súvisiacich predpisov BOZP a PO pre realizované práce. Práce musia byť vykonané tak, aby zodpovedali všetkým hygienickým, bezpečnostným, požiarным a ostatným predpisom tak, aby neboli prekážkou pri kolaudácii, alebo riadnom užívaní.

3. Vykoná predmet zmluvy s použitím náterovej hmoty SINOKRYL.

4. Vykoná predmet zmluvy s vhodným strojovým zariadením, zabezpečujúcim ostrohranné rozlíšenie čiary a vybavené automatickým meraním kadencie čiar a v kvalite zodpovedajúcej norme STN 018020.

5. zabezpečí vyčistenie komunikácií od následkov zimnej údržby pre riadne a včasné zmluvne dohodnuté vyhotovenie značenia v zmysle príslušných STN a súvisiacej legislatívy.

6. Objednávateľ vykonané práce riadne preverí, preberie a ak budú zodpovedať dohovoreným podmienkam, zaplatí. Podkladom pre vystavenie faktúr bude súpis vykonaných množstiev podľa druhu prác potvrdený objednávatelom. Objednávateľ nie je povinný zaplatiť práce, ktoré budú oprávnené reklamované pre vady a to až do doby riadneho vybavenia reklamácie.

7. Zhotoviteľ bude vykonávať dohodnuté dielo kvalifikovanými pracovníkmi v príslušnom odbore, s príslušným vyškolením v oblasti BOZP a PO, o čom predloží objednávatelovi doklad.

8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že jeho poverený zástupca bude minimálne 1x denne prejednávať s povereným zástupcom objednávatel'a organizačné otázky postupu prác na zmluvne dohodnutom diele.

9. Dielo bude priebežne vykonávané v požadovanej kvalite podľa platných noriem. Za príslušného dodržiavania technologického postupu a s ním spojených predpisov.

10. Škody, ktoré vzniknú nedodržaním záväzkov vyplývajúcich z čl. III. uhradí zhotoviteľ bezodkladne a v plnom rozsahu.

Článok IV. Stavenisko

1. Zamestnanci zhotoviteľa sú povinní viesť si stavebný denník. Za zhotoviteľa sú oprávnení do denníka zapisovať a nahliadať p. Ivan Hlavoň a Anton Minarik.

2. Pracovníci zhotoviteľa budú po celú dobu prítomnosti na pracovisku viditeľne označení na odevy tak, aby boli ľahko odlišiteľní. Pracovníci zhotoviteľa budú na stavenisku vystrojení ochrannými prostriedkami v zmysle platných noriem BOZP a Požiarnej ochrany.

3. Zhotoviteľ je povinný rešpektovať práva majiteľov susedných pozemkov a užívateľov pozemkov, zodpovedá za prípadne škody, ktoré spôsobil týmto majiteľom a užívateľom a to vrátane prípadnej poľnohospodárskej škody alebo akýchkoľvek iných škôd.

4. Zhotoviteľ zodpovedá za celú dobu výstavby za svoje prostriedky a prostriedky poskytnuté objednávateľom, ich ochranu i za prípadne poškodenie a stratu, okrem prípadov ak sú tieto uschované v uzamknutých a strážených priestoroch objednávateľa.

5. Prípadne poškodenie životného prostredia na stavbe ktoré spôsobí zhotoviteľ, hradí zhotoviteľ a to vrátane sankcii a pokút štátnych orgánov. Jedna sa predovšetkým o ochranu pôdy a vody pred ropnými produktmi, farbivami a lepidlami a pod.

Článok V.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY A ÚHRADA SÚVISIACICH NÁKLADOV

1. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatné porušenie zmluvných povinností dohodnutých v tejto zmluve, zakladá oprávnenie odstúpiť od zmluvy tej strane, ktorá je porušením povinností dotknutá. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka a je ho možné uplatniť do 14 dní od času, kedy sa strana, ktorá chce právo odstúpenia uplatniť, o podstatnom porušení tejto zmluvy dozvedela.

2. Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:

a) Ak zhotoviteľ bude vykonávať stavebné - montážne práce vadne, t.j. v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, platnými technickými normami alebo projektom pre realizáciu. Musí ísť o vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom v priebehu zhotovovania diela upozornený a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu objednávateľom. V rozsahu vadného plnenia nie je objednávateľ preukázateľne povinný zaplatiť príslušné platby a až do odstránenia väd nie je v omeškaní s ich platením

b) Ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať so zhotovením diela, ak toto meškanie bude dlhšie ako 7 dní.

c) Ak zhotoviteľ bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela pre okolnosti na jeho strane nebude dodržaný.

3. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.

4. Porušenie povinností podľa tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán, ak oprávnená strana nevyužije právo odstúpiť od záväzku, má za následok povinnosť druhej strany pristúpiť na zmenu zmluvy v tej časti, ktorá je porušením povinností dotknutá.

5. Zmluvné strany sa budú riadiť úhradou nákladov súvisiacich s odstúpením od zmluvy podľa článku č. XIV. tejto zmluvy.

Článok VI. DOBA REALIZÁCIE DIELA

Dielo bude vyhotovené v termíne od **20.07.2011 do 30.09.2011**. V prípade dlhodobého nepriaznivého počasia je možné lehotu primerane predĺžiť dohodou strán.

Článok VII . OMEŠKANIE

1. Za omeškanie plnenia predmetu zmluvy zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,05% zo zmluvnej ceny za každý deň zavineného omeškania.
2. Za nedodržanie termínu splatnosti faktúry zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania 0,05% z dlžnej ceny za každý deň omeškania.
3. V prípade ak bude zhotoviteľ v omeškaní s riadnym a včasným odstránením závad a nedorobkov je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 333,194.- Eur.

Článok VIII. MIESTO USKUTOČNENIA PRÁC

Letisko Poprad – Tatry ,a.s. , Na letisko 100, 058 98 Poprad

Článok IX. SPÔSOB PREVZATIA PRÁC

Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi 3 dni vopred, kedy bude dielo pripravené na odovzdanie. Na základe tohto oznámenia sú zmluvné strany povinné dohodnúť časový program odovzdania a prevzatia prác tak, aby odovzdanie a prevzatie bolo ukončené v zmluvnom termíne. Práce sa považujú za splnené jeho odovzdaním zhotoviteľom a prevzatím objednávateľom.

Článok X. CENA PREDMETU DIELA

Cena bez DPH	9 145,30 EUR
Cena s DPH	10 974,36 EUR
Celková cena predmetu diela :	10 974,36 EUR

Pri celkovej cene za dielo sa bude vychádzať zo skutočne prevedených prác v zmysle odsúhlaseného a podpísaného súpisu realizovaných prác. Cena za zhotovenia diela v rozsahu cenovej ponuky prác a dodávok tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán na základe kalkulácie nákladov a technologického postupu.

Článok XI. ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU DIELA

1. K odovzdaniu a prevzatiu prác zhotoviteľ pripraví tieto doklady :

- miesta zakreslené v situácii s uvedením druhu úpravy
 - certifikáty použitých materiálov
 - stavebný denník
2. Dokladom o splnení – odovzdaní prác zhotoviteľom je : „Zápis o odovzdaní a prevzatí diela“ ktorého návrh pripraví zhotoviteľ. Zápis podpíšu zástupcovia zmluvných strán oprávnení k podpisovaniu v zmluvných veciach. Zápis obsahuje najmä : zhodnotenie akosti vykonaných prác, súpis zistených väd a nedorobkov, dohodu o opatreniach a lehotách na ich odstránenie .Ak objednávateľ odmieta práce prevziať , spíšu obe strany samostatnú zápisnicu, v ktorej uvedú svoje stanoviská a ich odôvodnenie .
 3. Preberacieho konania sa zúčastnia splnomocnení zástupcovia objednávateľa a zhotoviteľa.
 4. Zhotoviteľ pripraví k odovzdávaciemu a preberaciemu konaniu stavbu vyčistenú.

Článok XII. PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

1. Výmery realizovaných prác budú zaznamenané v súpise vykonaných prác, ktorý bude po podpísaní oprávnenými pracovníkmi oboch zmluvných strán síužiť ako podklad pre fakturáciu.
2. Právo vystaviť faktúru vzniká dodávateľovi dňom podpísania zápisnice o odovzdaní a prevzatí prác. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia.

Článok XIII. ZÁRUČNÁ DOBA

1. Záručná doba je **3 roky** a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni protokolárneho odovzдания a prevzatia diela do trvalého užívania
2. Počas záručnej doby zodpovedá zhotoviteľ za vzniknuté vady a je povinný ich na požiadanie obstarávateľa odstrániť na svoje náklady do 3 dní, od uplatnenia reklamácie.
3. Pred ukončením záručnej lehoty zvolá objednávateľ hodnotenie stavu diela, ktoré bude vykonané v poslednom mesiaci záručnej doby spoločnou prehliadkou.

Článok XIV. PRÁVNE VZŤAHY A DÔSLEDKY NEPLNENIA ZMLUVY

1. Pri plnení tejto zmluvy sa riadia zmluvné strany v prvom rade jej ustanoveniami.
2. Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom a podporne ustanoveniam Občianskeho zákonníka .
3. Zmluvné strany sa budú riadiť taktiež ustanoveniami Stavebného zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č.17/ 1992 Zb. o životnom prostredí a vyhláškou č. 374/ 1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach v znení neskorších predpisov.

Článok XV. NÁHRADA ŠKODY

1. V zmysle Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. § 373 – § 386 ,kto poruší zo zmluvných partnerov svoju povinnosť vyplývajúci zo zmluvného vzťahu je povinný nahradiť škodu spôsobenú druhej strane, nie je tak iba ak preukáže , že porušenie povinností bolo spôsobené prekážkou , ktorá nastala nezávisle a bránila v plnení jej povinností.
2. Strana ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcich z prijatých záväzkov je povinná oznámiť druhej strane povahu prekážky a to bez zbytočného otáľania.
3. Ak povinná strana túto povinnosť si nesplní, alebo ju upovedomí neskoro, poškodená strana má nárok na náhradu škody , ktorá jej tým vznikla.
4. Náhrada škody sa určí v eurách a to vo výške skutočnej škody, ktorá musí byť riadne zdokumentovaná a ušlého zisku.
5. Poškodená strana nemá nárok na náhradu tej časti škody , ktorá bola spôsobená nesplnením jej povinností, ktorými by bola predišla vzniku škody alebo k jej zníženiu.

Článok XVI. RIEŠENIE SPOROV

Zmluva o dielo sa riadi právom Slovenskej republiky . Zmluvné stany sa dohodli, že v prípade súdnych sporov vzniknutých v tejto zmluve alebo v súvislosti s touto zmluvou je príslušným súdom všeobecný súd .

Článok XVII. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy alebo zastavenia prác z viny zhotoviteľa je zhotoviteľ povinný vykonávať práce naďalej tak, aby neboli ohrozené záujmy objednávateľa a to do doby zaistenia primeranej náhrady, najviac však 2 dní.
4. Zhotoviteľ počas realizácie diela zodpovedá za škodu, ktorá vznikne pri jeho činnosti právnickým i fyzickým osobám.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že si zaistí vlastný dozor nad dodržiavaním bezpečnosti práce v zmysle platných predpisov. V prípade úrazu pracovníka zhotoviteľa, vyšetrí a spíše „záznam o úraze“ vedúci pracovník zhotoviteľa v spolupráci so zodpovedným pracovníkom objednávateľa. Zhotoviteľ je tiež povinný plniť ohlasovaciu povinnosť v prípade vzniku mimoriadnych udalostí (úrazy, havárie a pod.) príslušným štátnym orgánom a vznik tejto udalosti neodkladne oznámiť aj objednávateľovi s cieľom zabezpečiť objektívne vyšetrenie.
6. Objednávateľ zabezpečí pre pracovníkov a strojné vybavenie zhotoviteľa povolenie vstupu do priestorov letiska a vykoná preukázateľné podrobné preškolenie zamestnancov zhotoviteľa z Dopravného poriadku a ostatných relevantných vnútorných predpisov prevádzkovateľa letiska a z postupov, ktoré je potrebné dodržiavať pri vstupe, pohybe a opúšťaní letiska .
7. Zhotoviteľ stavebné práce bude realizovať počas prevádzky letiska, preto musí pri vstupe do priestorov letiska dodržiavať pri prácach pokyny a opatrenia

prevádzkovateľa letiska a dodržiavať Dopravný poriadok a ostatné vnútorné predpisy Letiska Poprad – Tatry, a.s.

8. Obstarávateľ umožní pracovníkom zhotoviteľa využiť časť priestorov letiska na dočasnú skládku materiálu a odstavenie strojného vybavenia. Táto skládka bude zlikvidovaná bezprostredne po skončení prác.

9. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana dostane jedno vyhotovenie.


10. Doplnky k tejto zmluve je možné uzatvárať len písomnou formou, a nadobúdajú platnosť, rovnako ako táto zmluva.

11. V ostatných prípadoch, ktoré nie sú riešené v tejto zmluve platia ustanovenia Obchodného zákonníka.

V Poprade 18.07.2011

29. 07. 2011
V Považskej Bystrici

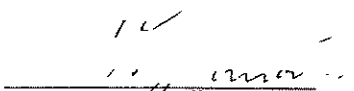
Za objednávateľa:



Ing. Ivana Herkeľová
člen predstavenstva

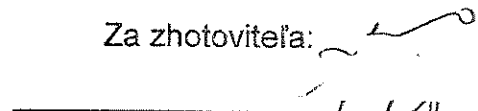


Ing. Jozef Kuper
člen predstavenstva



Ing. Paulína Štefaničová
člen predstavenstva

Za zhotoviteľa:



Ivan Hlavoň
konateľ spoločnosti



SAROUTE s.r.o.
Mládežnícka 326
017 01 Považská Bystrica
IČO: 31 606 458
IČ DPH: SK 2020 0100000000

Letisko Poprad-Tatry, a.s.
Na letisko 100
058 98 Poprad
-2-